

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa

KARTA PRZEDMIOTU

Dane ogólne:

Nazwa przedmiotu:	Podstawy lingwistyki stosowanej
Okres ważności karty:	IN_JC_PP_P_I_(2021-2024)
Forma kształcenia:	Studia licencjackie
Forma studiów:	stacjonarne
Profil studiów:	praktyczny
Kierunek studiów:	Filologia
Specjalność/Specjalizacja:	Język czeski - poziom podstawowy

Przedmiot realizowany:

Rok	Semestr	Rodzaj zajęć	Liczba godzin	Wartość % zajęć	Rygor zaliczenia	ECTS
1	1	ćw	30	50	zaliczenie z oceną	3
		w	15	50	zaliczenie	
Razem			45			3

Jednostka prowadząca przedmiot:	Instytut Neofilologii
Koordynator:	Stepanka Kozderova Velcovska
Prowadzący zajęcia:	dr hab. Ivana Dobrotova
Moduł, grupa przedmiotów:	MODUŁ FILOLOGICZNY - OBOWIĄZKOWY
Status przedmiotu:	obowiązkowy
Język wykładowy:	semestr: 1 - polski
Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo (wiodąca), literaturoznawstwo, nauki o kulturze i religii

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: w - wykład, ćw - ćwiczenia audytoryjne, lek - lektorat, s - seminarium, lab - laboratoria, p - projekt, sk - samokształcenie, pr - praktyka zawodowa, war - warsztaty, k - konwersatorium, pw - praca własna, p.art. - pracownia artystyczna, zp - zajęcia praktyczne

Dane merytoryczne

Przedmioty wprowadzające i wymagania wstępne:				
Dobra znajomość języka ojczystego.				
Cel przedmiotu				
Celem przedmiotu jest zapoznanie studenta z najważniejszymi zagadnieniami i głównymi działami językoznawstwa stosowanego oraz z podstawowymi pojęciami z zakresu lingwistyki. Studenci otrzymają podstawowe informacje na temat translatologii, językoznawstwa porównawczego, geolingwistyki, etnolingwistyki i innych dziedzin lingwistyki stosowanej.				
Szczegółowe efekty uczenia się				
Lp.	Opis efektu uczenia się	Metoda realizacji efektów uczenia się	Metody sprawdzenia efektu uczenia się	Odniesienie do efektów dla modułu/specjalności/kierunku studiów

1	identyfikuje i nazywa podstawowe pojęcia lingwistyki stosowanej; potrafi interpretować i operować tymi pojęciami; analizuje zjawiska językowe i tworzy wypowiedzi ustne lub pisemne na ich temat, ocenia przydatność omawianych zjawisk językowych w nauce języka obcego oraz w pracy filologa języka nowożytnego	M1 (Wykład problemowy)	Kolokwium	K_W14
2	identyfikuje i wyjaśnia zjawiska we współczesnym języku; opisuje fakty naukowe z zachowaniem przepisów prawa; reaguje na interakcję w otoczeniu podczas pracy zespołowej; podstawowe fakty językowe i wykorzystać je w typowych sytuacjach filologa języka nowożytnego	M2 (Praca z podręcznikiem/atlasem /modelem)	Ocena prac pisemnych/referatów	K_U08
3	krytycznie ocenia zjawiska językowe wybierając rzeczowe argumenty; prezentuje przygotowany materiał w grupie i uzasadnia zastosowaną metodę opracowania; umiejętnie komponuje wypowiedzi ustne i pisemne prezentując zjawiska językoznawstwa stosowanego, organizuje pracę indywidualną i w zespole; jest w stanie przygotować prezentację z wykorzystaniem współczesnych mediów w zakresie obrazowania i kompozycji	M3 (Prezentacja ustna)	Kolokwium, Ocena prac pisemnych/referatów	K_U09
4	potrafi analizować i interpretować pojęcia z zakresu lingwistyki stosowanej i wykorzystuje je w swoich wypowiedziach; rewiduje nabytą wiedzę pod kątem przydatności do przyszłej działalności zawodowej; stosuje metajęzyk współczesnego językoznawstwa i wykorzystuje go praktycznie w analizie i interpretacji tekstu naukowego oraz podczas pracy jako filolog języka nowożytnego	M4 (Praca w grupach zadaniowych)	Dyskusja, Ocena prac pisemnych/referatów, Test	K_U12
5	wykonuje zlecone mu zadania, przestrzega zasad obowiązujących w grupie i aranżuje jej pracę, jest gotów na nowe rozwiązania; pracuje w grupie i identyfikuje się z nią; potrafi kompletować fakty językoznawcze i formułować wnioski	M5 (Zadanie (ćwiczenie praktyczne))	Kolokwium, Dyskusja, Ocena prac pisemnych/referatów	K_K02

Metody realizacji efektów uczenia się (opis szczegółowy)

Praca w grupach zadaniowych (M4 - dyskusja na zajęciach/praca w grupie zadaniowej), Praca z podręcznikiem/atlasem/modeliem (M2 - praca z podręcznikiem/ analiza przypadku/ zadanie domowe), Prezentacja ustna (M3 - prezentacja/ zadanie domowe/ praca w grupie zadaniowej/ praca z podręcznikiem), Wykład problemowy (M1 - wykład problemowy, dyskusja na zajęciach), Zadanie (ćwiczenie praktyczne) (M5 - prezentacja ustna/ zadanie domowe)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

wiedza:

Kolokwium (ocena z kolokwium pisemnego)

umiejętności:

Kolokwium (ocena z kolokwium pisemnego)

Dyskusja (ocena z wypowiedzi ustnej)

Test (ocena z testu)

Ocena prac pisemnych/referatów (ocena zadań i ćwiczeń)

kompetencje społeczne:

Kolokwium (ocena z kolokwium pisemnego)

Dyskusja (ocena z wypowiedzi ustnej)

Ocena prac pisemnych/referatów (ocena zadań i ćwiczeń)

Warunki zaliczenia

Warunkiem uzyskania zaliczenia jest obecność na zajęciach, wypracowywanie zadań a także uzyskanie zaliczenia

Treści Kształcenia

	Liczba godzin
--	---------------

Semestr: 1

Forma zajęć: wykład	
Co to jest lingwistyka, płaszczyzny językoznawstwa, dziedziny lingwistyki; geolingwistyka, genetyczna klasyfikacja języków, indoeuropejska rodzina języków; język jako system znaków, języki naturalne i sztuczne; język jako zbiór jednostek leksykalnych, leksykologia, części mowy – leksemy realno-znaczeniowe i funkcyjne; semantyka, pola semantyczne, relacje w polu semantycznym: synonimia, antonimia, hiperonimia, hiponimia, komplementarność, konwersja; Językowy obraz świata; wyrazy i związki frazeologiczne jako jednostki leksykalne, morfemy i leksemy, słownictwo czynne i bierne, polisemia i homonimia; sposoby wzbogacania systemu leksykalnego, zapożyczenia, neologizmy semantyczne (neosemantyzmy); językoznawstwo kulturowe, etnolingwistyka, antropolingwistyka, relatywizm językowy; językoznawstwo typologiczne, typologia fonologiczna i morfologiczna; translatologia, teoria tłumaczenia, przekład ustny i pisemny, przekład konsekwentny, przekład symultaniczny; językoznawstwo porównawcze; bilingwizm, dyglosja, interferencja.	15
Forma zajęć: ćwiczenia	
Co to jest lingwistyka, płaszczyzny językoznawstwa, dziedziny lingwistyki; geolingwistyka, genetyczna klasyfikacja języków, indoeuropejska rodzina języków; język jako system znaków, języki naturalne i sztuczne; język jako zbiór jednostek leksykalnych, leksykologia, części mowy – leksemy realno-znaczeniowe i funkcyjne; semantyka, pola semantyczne, relacje w polu semantycznym: synonimia, antonimia, hiperonimia, hiponimia, komplementarność, konwersja; Językowy obraz świata; wyrazy i związki frazeologiczne jako jednostki leksykalne, morfemy i leksemy, słownictwo czynne i bierne, polisemia i homonimia; sposoby wzbogacania systemu leksykalnego, zapożyczenia, neologizmy semantyczne (neosemantyzmy); językoznawstwo kulturowe, etnolingwistyka, antropolingwistyka, relatywizm językowy; językoznawstwo typologiczne, typologia fonologiczna i morfologiczna; translatologia, teoria tłumaczenia, przekład ustny i pisemny, przekład konsekwentny, przekład symultaniczny; językoznawstwo porównawcze; bilingwizm, dyglosja, interferencja.	30
Literatura	
Podstawowa	
Grzegorzczkowa R., Wstęp do językoznawstwa, Warszawa 2007	
Milewski T. , Językoznawstwo, Warszawa 2005	
Uzupełniająca	
Adam Staff , Wstęp do semantyki, Warszawa 1960	
Bogoczová I., Typologicky relevantní rozdíly mezi polštinou a češtinou jako zdroj jazykové interference, , Ostrava 2001	
Černý J., Malé dějiny lingvistiky, Praha 2005	
Kurcz I. , Psychologiczne aspekty dwujęzyczności, Gdańsk 2007	
Muryc J. , K teorii mezijazykové interference v lexikálním plánu češtiny a polštiny: Bohemistika, R. 15, [nr] 4, s. 347-354 2015	
Polański K. (red.) , Encyklopedia językoznawstwa ogólnego, Wrocław 1999	
Sznurkowski, P., Pawlikowska-Asendrych, E., Rusek, B. (red.) , Neofilologie na przełomie tysiącleci: najnowsze tendencje w literaturze, językoznawstwie, przekładzie i glottodydaktyce, Częstochowa, Wrocław 2012	
Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia efektów uczenia się	Obciążenia studenta [w godz.]
Zajęcia dydaktyczne	45
Samokształcenie	0
Praca własna studenta	30
Summaryczne obciążenie pracą studenta	75
Liczba punktów ECTS	
Łączna liczba punktów ECTS przypisana do przedmiotu	3

Bezpośredni kontakt z nauczycielem	L. godzin	ECTS
	45	1,8

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego.